



Project: *Integrated Programme for the Development of the University of Silesia*
[*"Zintegrowany Program Rozwoju Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach"*]

Załącznik nr 5
Appendix no. 5

Oświadczenie
osób fizycznych nieprowadzących działalności gospodarczej

DECLARATION
of a natural person who does not pursue business activity

Ubiegając się o zamówienie publiczne w postępowaniu na:

Przeprowadzenie zajęć, w tym: wykładów w języku angielskim przez wykładowcę zagranicznego, w dziedzinie: socjologia oraz polityki miejskie i doradztwo publiczne dla studentów stacjonarnych Wydziału Nauk Przyrodniczych, w ramach projektu „Zintegrowany Program Rozwoju Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach”.

Lectures conducted in English by a foreign lecturer in the field of sociology and urban policies and public counselling for full-time students of the Faculty of Social Sciences as part of the project titled “Integrated Development Programme of the University of Silesia in Katowice”.

Imię i nazwisko:

Full name:

Data urodzenia

Date of birth

PESEL

Personal ID Number

Adres zamieszkania:

Address of residence

NIP:

Tax Identification Number

Urząd Skarbowy.....

Tax Office

Jednocześnie oświadczam, że:

I declare that:

- 1) jestem zatrudniony w *I am employed at*.....
i *osiągam** / *nie osiągam** miesięcznie co najmniej najniższe wynagrodzenie określone na podstawie ustawy o minimalnym wynagrodzeniu za pracę;
and I receive/ I do not receive at least the minimum remuneration determined under the Minimum Wage Act on a monthly basis;*
- 2) jestem emerytem lub rencistą – nr *I am a pensioner – number*
- 3) jestem studentem (uczestnikiem studiów doktoranckich) :.....
I am a university student (doctoral student) (nazwa uczelni, nr legitymacji)
(*name of the university, student ID number*)
- 4) jestem zarejestrowany jako bezrobotny *tak** / *nie**
osoba będąca bezrobotną musi złożyć oświadczenie czy ma / nie ma prawa do zasiłku;
*I am registered as an unemployed person yes / no**
unemployed persons must submit a declaration on whether they are entitled to unemployment benefit or not;
- 5) prowadzę działalność gospodarczą nr REGON
..... przystępuje dobrowolnie do ubezpieczenia emerytalno-rentowego
*tak** / *nie**,
przystępuje dobrowolnie do ubezpieczenia chorobowego *tak** / *nie**
(*przysługuje w przypadku przystąpienia do ubezpieczenia emerytalno-rentowego*);
I conduct business activity REGON no
I voluntarily choose to join the pension insurance scheme yes / no,*
I voluntarily choose to join the sickness insurance scheme yes / no**
(*applies if you have chosen to join the pension insurance scheme*);



Project: *Integrated Programme for the Development of the University of Silesia*
[*"Zintegrowany Program Rozwoju Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach"*]

6) nie pozostaje w stosunku pracy.

I do not remain in any employment relationship

.....
data i podpis
date and the Contractor's signature

**odpowiednie zaznaczyć.*

**mark as appropriate*